



OLEUM

Tygodniowe pismo statystyczno-informacyjne dla spraw przemysłu oleju skalnego w Polsce.

Journal hebdomadaire d'informations-statistiques pour l'industrie pétrolière en Pologne.



Statistisches Informations - Wochen - Fachblatt für die Interessen der Erdölindustrie in Polen.

Wychodzi co soboty w języku polskim i niemieckim, kopalnie są wykazane w porządku alfabetycznym. W pierwszych dniach każdego miesiąca ukazuje się dodatek, zawierający wszystkie w ruchu będące kopalnie i prócz dat produkcyjnych oraz wykazów głębokości otworów, wymiary rur, parceli gruntowych, na których położone są poszczególne szczyty, uwag odnośnie do stanu sztybu, czasu trwania dzierżawy, tudzież nazw właścicieli kopalni z wszystkich obszarów - naftowych Małopolski, przynosi również artykuły natury gospodarczej i informacyjnej, tudzież korespondencję z targu ropnego i brutołowego, kronikę wiertniczą, oraz notowania odnośnie walorów naftowych i t. d.

Paraît chaque samedi en polonais et allemand. Contient tous les puits en ordre alphabétique. Dans les premiers jours du chaque mois paraît un supplément lequel contient tous les puits en activité, renfermant aussi toutes les dates de la production, de la profondeur des puits, les dimensions des tubes, observations sur l'état du terrain de chaque puits avec indication du propriétaire, concernant tous les districts pétroliers de la province „Petite Pologne”, ainsi que des articles économiques et des informations, de la correspondance du marché d'huile et des participations brutes, de la chronique des forages et des bulletins de la Bourse des valeurs pétrolières.

Erscheint jeden Samstag in polnischer u. deutscher Sprache, die Gruben sind in alphabetischer Ordnung ausgewiesen. In den ersten Tagen eines jeden Monats erscheint eine Beilage, welche sämtliche in Betriebe sich befindlichen Gruben enthält und ausser Produktionsziffern sowie Ausweise über Tiefen der Bohrlöcher, Röhrendimensionen, Grundparzellen, auf denen die Schächte angelegt sind, Bemerkungen über den Stand des Schachtes, Pachtänder sowie Benennung des Grubeneigentümers sämtlicher Naphtareviere Kleinpolens, auch Artikel wirtschaftlicher und informativer Natur, ferner eine Korrespondenz über den Rohöl und Bruttomarkt, eine Kronik über Bohrungen, sowie Borsennotierungen über Naphtawerte u. s. w. bringt.

Wydawca: - Editeur: - Herausgeber: Marcin Witkower, Drohobycz.

Nr. 38. Drohobycz, dnia 18-go stycznia — le 18. janvier — den 18-ten Jänner 1936. Rok II.

Uregulowanie stosunków w przemyśle naftowym przez władze centralne.

Z Warszawy donoszą nam, że Rada Ministrów uchwaliła na posiedzeniu, odbytem dnia 14. b. m., dekret, zmieniający ustawę z 18. marca 1932 r., w sprawie uregulowania stosunków w przemyśle naftowym. Jak wiadomo, znowelizowanie ustawy było niezbędne, ponieważ w ostatnich latach sytuacja przemysłu naftowego ulegała stale pogarszaniu, a mianowicie produkcja surowca przy kopalniach zmniejszała się stale, dalej spójność wewnętrznych produktów naftowych pozostawała na niskim poziomie, a warunki wśród jakich odbywał się eksport, stawały się coraz gorsze. Po przeprowadzonej ostatnio obniżce cen produktów naftowych, ogólny utarg uległ poważnemu obniżeniu, a zmniejszony utarg grozi obniżaniem przez zakłady ceny ropy zakupionej na rynku, co pociągnęłoby za sobą dalszy spadek produkcji i dalsze osłabienie ruchu wiertniczego. Dawna ustawa przyznawała mniejszym przedsiębiorstwom przetwórczym znaczne przywileje, dając im możliwość lokowania całej produkcji w kraju i obciążając w ten sposób dodatkowym eksportem zakłady technicznie dokonalsze. W ten sposób wytworzyła się anormalna sytuacja, w której mniejsze i zacofane zakłady techniczne mają zapewnioną egzystencję i rentowność, podczas gdy zakłady większe na wyższym poziomie stojące, zmuszane są niejednokrotnie, o czym już na tem miejscu często pisaliśmy, do zamykania się. Nowelizacja dawnej ustawy bowiem zmierza do wydatnego ograniczenia tych przywilejów. Dawna ustawa miała tendencję popierania wiertnictwa naftowego zarówno eksploatacyjnego, jak i poszukiwawczego przez uzależnienie przydziału do sprzedaży na rynku wewnętrznym od ilości przerobionego surowca, wyprodukowanego z własnych kopalni lub zakupionego od innych kopalni. Dzięki tej okoliczności uzyskano stały popyt na surowiec, odpowiadający kosztom wydobycia, stwarzając temsamem zachętę do prowadzenia wierceń. Zachęta stałaby się jednak zupełnie problematyczna, gdyby rafinerie na skutek zbyt silnego upadku utargu były zmuszone do obniżenia ceny surowca. (Ciąg dalszy nastąpi).

Międzyministerjalna Komisja dla spraw naftowych.

Dnia 21. b. m. przybywa do Lwowa specjalna Międzyministerjalna Komisja, powołana swego czasu przez Komitet Ekonomiczny Ministrów, w celu rozpatrzenia sytuacji przemysłu naftowego oraz przedyskutowania postulatów, przedłożonych przez przemysł naftowy tejże Komisji, która obradowała we Lwowie dnia 2. i 3. listopada u. r. Obrady te toczyły się przy dwu dni pod przewodnictwem dyrektora departamentu górn. - hutn. p. Czesława Pechego z przedstawicielami przemysłu naftowego przy współdziałaniu naczelnika wydziału naftowego, p. Inż. Friedberga.

Do otwarcia Wyższego Urzędu Górniczego we Lwowie.

Jak już w ostatnim numerze naszego pisma donieśliśmy, podjął dnia 1. b. m. utworzony we Lwowie Wyższy Urząd Górniczy swoje urządowanie, a na czele stanął jako prezes p. inż. Juljusz Mokry, dotychczasowy prezes Wyższego Urzędu Górniczego w Krakowie, wiceprezesa zaś mianowany został p. Dr. inż. Aleksander Markiewicz, dotychczasowy naczelnik Okręgowego Urzędu Górniczego w Drohobyczu. Zarówno p. prezes Mokry jak i p. wiceprezes Markiewicz są osobistościami dobrze znanymi w przemyśle naftowym z długoletniej działalności na kierowniczych stanowiskach we władzach górniczych. Nominacja tych osób na czołowych stanowiskach Wyższego Urzędu Górniczego we Lwowie nie mogła być bardziej trafną i więcej po myśli przemysłu naftowego, toteż cały przemysł naftowy przyjął ją z żywym zadowoleniem i witają ją z dużą satysfakcją. Obaj nominaci bowiem znają doskonale nasz przemysł naftowy, orjentują się znakomicie w jego potrzebach i stosunkach, a przytem cieszą się w kołach naftowych ogromną sympatią i zaufaniem. Do licznych życzeń, które otrzymują obaj nominaci z wielu stron do tego nowego urzędu, my się przyłączamy, zasyłając Im najlepsze życzenia dalszej długiej i owocnej pracy na tym posterunku. Agendy naczelnika Okręgowego Urzędu Górniczego w Drohobyczu objął p. inż. Jan Matkowski, dotychczasowy zastępca naczelnika tego urzędu.

Kronika kopalniana.

Borysław.
„Carlo”. Kontynuuje się prace przy rurowaniu otworu, przyczem rozszerza się otwór. Te roboty zajmą jeszcze jeden do dwu dni. Nagromadzony w otworze płyn podniósł się znacznie.
Tustanowice.
„Nafta II” (P. Z. G.) Po zapuszczeniu tury 4” rur wyrabia się obecnie powstały stąd zasyp. Przytem tłokuje się przez kilka godzin dziennie z wynikiem jak dawniej w ilości około 800 kg.
„Edna IX”. Donieśliśmy w ostatnim numerze o ponownym pojawieniu się produkcji w tym szybie. W ciągu ubiegłego tygodnia kontynuowano tłokowanie i uzyskano 2000 kg. do 2300 kg. na dobę.
„Oswald”. Po skutecznym przepłukaniu otworu olejem gazowym zaznacza się w ostatnich dniach wzrost produkcji z 1000 kg. na 1400 kg. ropy dziennie.
„Lucyna”. Po dalszym pogłębieniu otworu zaznaczyły się w głębokości 1242 m. ślady ropy. Produkcja gazu ziemianina.
„Premier - Tustanowice I”. Donieśliśmy częstokroć o szczególnym postępie w wierceniu tego otworu, nowo założonego przez Konc. „Małopolska” dnia 28. września u. r. Po zapuszczeniu tury 6 1/2” rur, co niedawno nastąpiło przy głębokości 589 m., wierci się bez przerwy nadal i do dziś osiągnięto już głębokość 669.60 m.
Mrażnica.
„Nina”. W szybie tym rury 5” zostały w ostatnich dniach przychwycone przy głębokości 1382.90 m. skutkiem czego ropa jak również gaz, wydobywający się ostatnio podczas wiercenia, zostały całkowicie przymknięte. Dnia 16. b. m. podczas wyrabiania zasypu ukazały się nagłe silniejsze wybuchy, które wyniosły 2 cysterny ropy w pierwszych 24 godzinach, zaś z wczoraj na dziś tylko 1 cyst. Wybuchy te nadal trwają, wobec czego wszelkie roboty w szybie zostały narazie wstrzymane. Wiercenie znajduje się w pokładach meniliowych.
„Horodyszcz III” (Galicja). Po skutecznym wyrobieniu zasypu wzrosła produkcja dzienna, która wynosiła przedtem 1500 kg., na 4000 kg.
„Violetta I”. Dnia 13. b. m. ściągnięto nagromadzony w otworze płyn w ilości 1200 kg. od tego czasu kontynuowano prace przy prostowaniu otworu.
„Joffre II” wykazuje od dnia 14. b. m. z powodu dłuższych przerw spowodowanych czyszczeniem pompy, nieznacznie zmniejszoną produkcję.
„Zorza”. W szybie tym wystąpiła przy głębokości 1161 m. solanka. Podczas pogłębienia otworu przyplw tej solanki stale powiększała się. Pomimoto wiercono dalej do dzisiejszej głębokości 1202 m. w 5” rurach. Ponieważ spodziewają się dowiercenia ropy w spagu warstw polanickich, postanowili zarząd kopalni wstrzymać dalsze wiercenie w 5” rurach i uruchomić 6” rury, znajdujące się tylko 16 m. w terenie, ażeby niemi zamknąć solanki w głębokości 1220 m. Aż do nadejścia 6” rur potrzebnych do tego celu i już zamówionych, ściągają się narazie znajdującą się w otworze ropę zmieszaną z solanką zapomocą tłokowania, uzyskując około 3500 kg. dziennie, z czego pozostaje ponad 1500 kg. czystej ropy. Ropa ta pochodzi z nasunięcia i ścieka do otworu ze ścian poza rur.

Schodnica.
„Marja XX”. Szyb ten znajduje się w wierceniu, przyczem ściągają się zapomocą łyżkowania płyn, który w ostatnich dniach ukazał się w otworze, w ilości około 800 kg. Ostatnia głębokość wynosi 396 m.

Jaszczew.
„Maksymilian II”. Produkcja tego szybu, o dowierceniu którego komunikowaliśmy w ostatnim numerze, ustaliła się na 13.000 kg. ropy oraz 40.0 m³ gazu w minucie.

Od Redakcji. Dziś wykazane daty odtłoczonej ropy są ostatecznie końcowe za miesiąc grudzień u. r.

Regulierung der Verhältnisse in der Erdölindustrie seitens der Zentralbehörden.

Aus Warschau wird uns mitgeteilt, dass der Ministerrath bei seiner am 14. ds. stattgefundenen Sitzung ein Dekret beschlossen hat, wonach das Gesetz vom 18. März 1932, betreffend die Regulierung der Verhältnisse in der Erdölindustrie, abgeändert wird. Wie bekannt, war die Novellierung dieses Gesetzes notwendig, nachdem in den letzten Jahren die Verhältnisse in der Erdölindustrie sich nach und nach verschlechtert haben, und zwar hat sich die Rohölausbeute ständig verringert, weiters blieb der Inlandskonsum für Fertigprodukte auf einem niedrigen Niveau und die Exportverhältnisse haben sich fortwährend verschlechtert. Nach der zuletzt durchgeführten Preisermäßigung der Naphtaprodukte, hat der allgemeine Erlös einen bedeutenden Rückgang erfahren, welcher eine Senkung des Rohölpreises, somit auch eine Abschwächung der Bohrtätigkeit sowie einen Rückgang der Rohölproduktion zur Folge haben könnte. Das bisherige Gesetz bot den kleineren Raffineriebesitzern bedeutende Vorteile, nachdem ihnen die Möglichkeit gegeben wurde, ihre Gesamtproduktion im Inlande abzusetzen, wodurch die technisch mit Vervollkommnung eingerichteten Fabriken mit grösserem Export belastet wurden. Auf diese Weise wurde ein abnormaler Zustand geschaffen, indem kleinere und unmodern eingerichtete Raffinerien ihre Rentabilität und somit ihre Existenz gesichert hatten, während grössere mit der neuesten Technik eingerichtete Etablissements gezwungen waren ihre Betriebe einzustellen, was wir übrigens an dieser Stelle schon öfters erwähnt haben. Die Intentionen des bisherigen Gesetzes haben ihr Ziel auf die Unterstützung sowohl der Exploitations- als auch der Versuchsbohrungen gerichtet, und zwar durch die Abhängigmachung von der Zuteilung des Inlandkontingents, welches aus selbst produziertem oder gekauften Rohöl verarbeitet wurde. Dank diesem Umstande bestand eine ständige Nachfrage nach Rohöl, dessen Preis den Produktionskosten entsprach, was zur Intensität von Neubohrungen angeeifert hat. Diese Aneiferung wäre jedoch in Frage gestellt, falls die Raffinerien gezwungen wären zufolge des zu sehr starken Rückganges des Erlöses, die Preise für das Rohöl herabzusetzen. (Fortsetzung folgt).

Eine interministerielle Kommission für Erdölsachen in Lemberg.

Am 21. ds. Mts. trifft in Lemberg eine spezielle ministerielle Kommission ein, welche szt. durch das oekonomische Komitee beim Finanzministerium ins Leben gerufen wurde, zwecks Behandlung der Situation in der polnischen Erdölindustrie und Besprechung der Postulate, welche seitens der Erdölindustriellen dieser Kommission am 2 u. 3. November v. J. unterbreitet wurden. Die Beratungen werden unter der Leitung des Direktors des Berg- u. Hüttendepartements im Handelsministerium, Herrn Czesław Pechę, gemeinsam mit den Vertretern der Erdölindustrie im Beisein des Vorstandes der Erdölabteilung im Handelsministerium, Herrn Ing. Friedberg, durch zwei Tage geführt werden.

Zur Errichtung des Oberberamtes in Lemberg.

Wie wir in der letzten Nummer unseres Blattes gemeldet haben, hat das in Lemberg errichtete Oberbergamt am 1. ds. seine Tätigkeit aufgenommen. Zum Präsidenten ist der bisherige Vorstand des Oberbergamtes in Krakau, Herr Ing. Juljusz Mokry, zum Vizepräsidenten der bisherige Vorstand des Revierbergamtes in Drohobycz, Herr Dr. Ing. Alexander Markiewicz ernannt worden. Sowohl der Präses Herr Mokry als auch der Vizepräses Herr Markiewicz sind gut bekannte Persönlichkeiten in der polnischen Erdölindustrie aus ihren langjährigen leitenden Stellen in den Bergämtern. Die Besetzung der leitenden Stellen im Oberbergamt durch die genannten zwei Personen konnte zu Gunsten der Industrie keinesfalls besser ausfallen, weshalb auch diese Nomination in Kreisen der Erdölindustrie mit lebhaftem Interesse und ganz besonderer Befriedigung begrüsst wurde. Die beiden Genannten sind nämlich ausgezeichnete Kenner der Erdölindustrie und haben vortreffliches Verständnis für die Bedürfnisse derselben, wobei sie sich in den Industriekreisen ganz besonderer Sympathie und vollen Vertrauens erfreuen. Zu den vielen Wünschen, welche beide Herren anlässlich dieser Ernennung von verschiedenen Seiten erhalten, schliessen wir uns an, indem wir denselben eine weitere lange fruchtbare Arbeit auf ihren neuen Stellen wünschen. Die Leitung des Bergamtes in Drohobycz übernahm der bisherige Stellvertreter des Vorstandes, Herr Ing. Jan Matkowski.

Grubenchronik.

Borysław.
„Carlo”. Hier werden die Arbeiten bei der Verrohrung des Bohrloches fortgesetzt und wird hierbei das Bohrloch erweitert. Diese Arbeiten dürften noch ein bis zwei Tage in Anspruch nehmen. Die im Bohrloche vorhandene Rohölsäule ist bedeutend gestiegen.
Tustanowice.
„Naphta II” (P. Z. G.) Nach Einlassung der 4” Rohrtour wird gegenwärtig der dadurch entstandene Nachfall ausgearbeitet. Hierbei wird täglich durch einige Stunden mit dem früheren Resultat von etwa 800 kg. gekolbt.
„Edna IX”. Wir haben in der letzten Nummer von der neuerlichen Produktionserscheinung berichtet. Im Laufe der vergangenen Woche wurde das Kolben fortgesetzt und hierbei ein Quantum von 2000 — 2300 kg. gewonnen.
„Oswald”. Nach einer mit Gasöl erfolgten Durchspülung des Bohrloches zeigt sich seit einigen Tagen eine Zunahme der Produktion von 1000 kg. auf 1400 kg. täglich.
„Lucyna”. Nach weiterer Vertiefung des Bohrloches sind in der Tiefe von 1242 M. Oel Spuren aufgetreten. Die Gasproduktion ist unverändert.
„Premier - Tustanowice I”. Wir haben schon öfters von der besonderen Bohrleistung bei diesem von der „Małopolska” am 28. September v. J. neuangelegten Schachte berichtet. Nachdem letzthin bei 589 M. eine 6 1/2” Rohrtour eingelassen wurde, wird seither ununterbrochen gebohrt und wurde bis heute schon die Tiefe von 669.60 M. erreicht.
Mrażnica.
„Nina”. Bei diesem Schachte sind in den letzten Tagen die 5” Röhren bei 1382.90 M. Tiefe im Terrain fest geworden, weshalb sowohl das Oel als auch die Gase, welche während der Bohrung zuletzt aufgetreten sind, gänzlich abgesperrt wurden. Am 16. ds. sind während der Ausarbeitung des Nachfalles plötzlich stärkere Gase erschienen, welche mehrere Ausbrüche gefördert und ein Quantum von 2 Zisternen Rohöl in den ersten 24 Stunden, dagegen von gestern auf heute bloss 1 Zisterne ergeben haben. Diese Ausbrüche halten an, weshalb sämtliche Arbeiten im Schachte vorläufig eingestellt worden sind.
„Horodyszcz III” (Galicja). Nach erfolgter Reinigung des Nachfalles ist die Tagesproduktion, welche vorher 1500 kg. betrug, auf 4000 kg. gestiegen.
„Violetta I”. Am 13. ds. wurde die im Bohrloche vorhanden gewesene Flüssigkeit von 1200 kg. abgezogen, seither werden die Arbeiten bei der Geraderichtung des Bohrloches fortgesetzt.
„Joffre II” weist seit 14. ds. infolge mehrstündiger Unterbrechungen, verursacht durch das Reinigen der Pumpe, eine etwas geringere Produktion auf.
„Zorza”. In diesem Schachte ist in der Tiefe von 1161 M. ein Salzwasser aufgetreten. Während der Vertiefungsarbeiten hat sich der Zufluss dieses Salzwassers vergrößert, trotzdem wurde so bis zur heutigen Tiefe von 1202 M. in 5” Röhren weitergebohrt. Nachdem hier in den Liegenden der Polanicaer Schichten eine Produktion erwartet wird, hat die Grubenverwaltung beschlossen, die Weiterbohrung in 5” Röhren einzustellen und die 6” Röhren, welche sich bloss 16 M. im Terrain befinden, beweglich zu machen, um mit denselben in der Tiefe von 1220 M. das Salzwasser absperrn zu können. Bis zum Eintreffen der hiezu notwendigen und bereits bestellten 6” Röhren wird gegenwärtig das Oel, welches mit dem Salzwasser vermischt ist, mittelst Kolbens in einer Höhe von 3500 kg. täglich abgezogen, wovon ein Quantum von über 1500 kg. reinen Oeles zurückbleibt. Dieses Rohöl stammt aus den Partien zwischen der Karpathendecke und der tiefen Falte und fließt in das Bohrloch von den Wänden zwischen den Röhren herunter.

Schodnica.
„Marja XX” wird weiter gebohrt und wird die in den letzten Tagen im Bohrloche aufgetretene Flüssigkeit mittelst Löffelns abgezogen, wodurch etwa 800 kg. erzielt werden. Die heutige Tiefe beträgt 396 M.

Jaszczew.
„Maksymilian II”. Die Produktion dieses Schachtes, von dessen Erbohrung wir in der letzten Nummer gemeldet haben, ist bei 13.000 kg. Rohöl und 40.0 m³ Gasen pro Minute stabil geblieben.
Von der Redaktion. Die heute ausgewiesenen Pipeziffern sind als abgeschlossene Produktionsdaten pro Dezember v. J. zu betrachten.

Obrócić! — Retourner — Wndene!

